Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P9_TA(2023)0445

Τρόφιμα για τη διατροφή του ανθρώπου: τροποποίηση ορισμένων οδηγιών «για το πρόγευμα»

Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2023 στην πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου για το μέλι, της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου για τους χυμούς φρούτων και ορισμένα ομοειδή προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, της οδηγίας 2001/113/ΕΚ του Συμβουλίου για τις μαρμελάδες, τα ζελέ και τις μαρμελάδες εσπεριδοειδών καθώς και την κρέμα καστάνου που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, και της οδηγίας 2001/114/ΕΚ του Συμβουλίου για ορισμένα, μερικά ή ολικά αφυδατωμένα, διατηρημένα γάλατα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου (COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD))[1]

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

[1] Το θέμα αναπέμφθηκε για διοργανικές διαπραγματεύσεις στην αρμόδια επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο του Κανονισμού (A9-0385/2023).

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η οδηγία 2001/110/ΕΚ[20] του Συμβουλίου θεσπίζει ορισμούς, ονομασίες, κοινούς κανόνες σχετικά με τη σύνθεση και απαιτήσεις επισήμανσης για το μέλι.	(2) Η οδηγία 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου[20] θεσπίζει ορισμούς, ονομασίες, κοινούς κανόνες σχετικά με τη σύνθεση***, την ποιότητα*** και απαιτήσεις επισήμανσης για το μέλι.
[20] Οδηγία 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για το μέλι (ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 47).	[20] Οδηγία 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για το μέλι (ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 47).

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Δεδομένης της στενής σχέσης μεταξύ της ποιότητας του μελιού και της καταγωγής του, καθώς και της ανάγκης να μην παραπλανάται ο καταναλωτής όσον αφορά την ποιότητα του προϊόντος, η οδηγία 2001/110/ΕΚ θεσπίζει κανόνες σχετικά με την επισήμανση της χώρας καταγωγής όπου έγινε η συγκομιδή του μελιού. Ειδικότερα, το άρθρο 2 παράγραφος 4 της εν λόγω οδηγίας ορίζει ότι η χώρα ή οι χώρες καταγωγής όπου έγινε η συγκομιδή του μελιού πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα και προβλέπει ότι, εάν το μέλι προέρχεται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη ή τρίτες χώρες, η	(3) Δεδομένης της στενής σχέσης μεταξύ της ποιότητας του μελιού και της καταγωγής του, καθώς και της ανάγκης να μην παραπλανάται ο καταναλωτής όσον αφορά την ποιότητα του προϊόντος, η οδηγία 2001/110/ΕΚ θεσπίζει κανόνες σχετικά με την επισήμανση της χώρας καταγωγής όπου έγινε η συγκομιδή του μελιού. Ειδικότερα, το άρθρο 2 παράγραφος 4 της εν λόγω οδηγίας ορίζει ότι η χώρα ή οι χώρες καταγωγής όπου έγινε η συγκομιδή του μελιού πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα και προβλέπει ότι, εάν το μέλι προέρχεται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη ή τρίτες χώρες, η

υποχρεωτική αναγραφή των χωρών καταγωγής μπορεί να αντικατασταθεί από μία από τις ακόλουθες ενδείξεις, κατά περίπτωση: «μείγμα μελιών ΕΕ», «μείγμα μελιών εκτός ΕΕ», «μείγμα μελιών ΕΕ και εκτός ΕΕ». Οι διαφορετικοί κανόνες που θεσπίστηκαν σε αυτή τη βάση από τα κράτη μέλη ενδέχεται να έχουν παραπλανήσει τους καταναλωτές και να έχουν παρεμποδίσει τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Υπό το πρίσμα του στόχου της στρατηγικής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» για την ενίσχυση των καταναλωτών ώστε να προβαίνουν σε συνειδητές επιλογές, μεταξύ άλλων όσον αφορά ***την*** καταγωγή των τροφίμων τους, και προκειμένου να διαφυλαχθεί η αποδοτική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε ολόκληρη την Ένωση μέσω της εναρμόνισης των κανόνων επισήμανσης, είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν οι κανόνες για την επισήμανση της καταγωγής του μελιού και να προβλεφθεί ότι η χώρα ή οι χώρες καταγωγής θα πρέπει να αναφέρονται στη συσκευασία. Λόγω του μειωμένου μεγέθους των συσκευασιών που περιέχουν μόνο μία μερίδα μελιού (συσκευασίες για το πρωινό) και των επακόλουθων τεχνικών δυσκολιών, ***είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν οι εν λόγω συσκευασίες*** από ***την υποχρέωση αναφοράς όλων των επιμέρους χωρών*** καταγωγής***,*** στην ***περίπτωση που το μέλι προέρχεται από περισσότερες από μία χώρες***.

υποχρεωτική αναγραφή των χωρών καταγωγής μπορεί να αντικατασταθεί από μία από τις ακόλουθες ενδείξεις, κατά περίπτωση: «μείγμα μελιών ΕΕ», «μείγμα μελιών εκτός ΕΕ», «μείγμα μελιών ΕΕ και εκτός ΕΕ». Οι διαφορετικοί κανόνες που θεσπίστηκαν σε αυτή τη βάση από τα κράτη μέλη ενδέχεται να έχουν παραπλανήσει τους καταναλωτές και να έχουν παρεμποδίσει τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Υπό το πρίσμα ***των στόχων της Πράσινης Συμφωνίας και*** του στόχου της στρατηγικής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» για την ενίσχυση των καταναλωτών ώστε να προβαίνουν σε συνειδητές επιλογές, μεταξύ άλλων όσον αφορά ***τη γεωγραφική*** καταγωγή των τροφίμων τους, και προκειμένου να διαφυλαχθεί η αποδοτική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε ολόκληρη την Ένωση μέσω της εναρμόνισης των κανόνων επισήμανσης, είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν οι κανόνες για την επισήμανση της καταγωγής του μελιού και να προβλεφθεί ότι η χώρα ή οι χώρες καταγωγής θα πρέπει να αναφέρονται στη συσκευασία ***κατά φθίνουσα σειρά με βάση το αντίστοιχο μερίδιό τους ως ποσοστό του βάρους του μελιού που περιέχεται στη συσκευασία. Δεδομένου του ιδιαίτερου ενδιαφέροντος που δείχνουν οι καταναλωτές για τη γεωγραφική καταγωγή του μελιού σε σχέση με τα χαρακτηριστικά και την ποιότητά του και της ανάγκης για πλήρη διαφάνεια στον τομέα αυτό, η χώρα ή οι χώρες***

	καταγωγής, δηλαδή πού έγινε η συγκομιδή του μελιού, θα πρέπει να εμφανίζονται στην ετικέτα στο ίδιο οπτικό πεδίο με την ένδειξη του προϊόντος. Λόγω του μειωμένου μεγέθους των συσκευασιών που περιέχουν μόνο μία μερίδα μελιού (συσκευασίες για το πρωινό) και των επακόλουθων τεχνικών δυσκολιών, ***μόνο για αυτές τις μικρές συσκευασίες, στην περίπτωση που το μέλι προέρχεται από περισσότερες*** από ***μία χώρες, θα πρέπει να είναι δυνατό να αναφέρονται οι χώρες καταγωγής στην ετικέτα με τη χρήση του αντίστοιχου κωδικού χώρας ISO***.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3α) Οι εκθέσεις της Επιτροπής για τη νόθευση του μελιού «Συντονισμένη δράση της ΕΕ “From the hives” (Από τις κυψέλες)» και «Συντονισμένη δράση της ΕΕ για την αποτροπή ορισμένων δόλιων πρακτικών στον τομέα του μελιού» υπογραμμίζουν ότι για ένα υψηλό ποσοστό εισαγόμενου μελιού υπάρχουν υποψίες ότι έχει νοθευτεί και επιβεβαιώνουν ορισμένες υποθέσεις απάτης στον τομέα του μελιού, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης σιροπιών ζάχαρης που είναι πολύ δύσκολο να ανιχνευθούν ακόμα και με

πολύπλοκες μεθόδους ανάλυσης. Η οδηγία 2001/110/ΕΚ θα πρέπει να εξουσιοδοτεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καθιερώσει κατάλληλες μεθόδους ανάλυσης προκειμένου να διασφαλίσει ότι το μέλι που διατίθεται στην αγορά της Ένωσης συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας. Θα πρέπει να ληφθούν μέτρα και προβλέψεις για να περιοριστούν οι δυνατότητες απάτης, να διευκολυνθούν οι έλεγχοι και να καταστεί δυνατή η καλύτερη ιχνηλασιμότητα και ανάλυση της ποιότητας και της καταγωγής του μελιού. Στο πλαίσιο αυτό, οι απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία για αναγραφή των χωρών καταγωγής με τα αντίστοιχα ποσοστά τους στην ετικέτα αναμένεται να δημιουργήσουν επίσης τις προϋποθέσεις για την υλοποίηση ενός ολοκληρωμένου συστήματος ιχνηλασιμότητας. Η πρόσβαση σε λεπτομερή και πλήρη ενημέρωση για την καταγωγή και τη σύνθεση του μελιού θα διευκόλυνε τα εργαστήρια ανάλυσης μελιού να επαληθεύουν τη γεωγραφική ένδειξη που αναγράφεται στη συσκευασία του μελιού και να εντοπίζουν περιστατικά απάτης. Για να διασφαλίζεται η ακρίβεια των πληροφοριών σχετικά με τη χώρα καταγωγής του μελιού, η διάθεση μελιού στην αγορά θα πρέπει να έχει ως προϋπόθεση την ακρίβεια

	των πληροφοριών που παρέχονται όσον αφορά τη σύνθεση του προϊόντος. Για να διασφαλίζεται η συμμόρφωση των προϊόντων με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, θα πρέπει να διενεργούνται τακτικοί έλεγχοι βάσει κινδύνων από αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3β) Προκειμένου να περιοριστεί όσο το δυνατόν περισσότερο η απάτη που συνδέεται με νοθευμένα προϊόντα τα οποία δεν αντιστοιχούν στην ονομασία «μέλι», να καταστεί δυνατή η επικύρωση των πληροφοριών που παρέχονται σχετικά με την καταγωγή και την ποιότητα του μελιού, και προκειμένου να παρέχεται μέγιστη διαφάνεια, οι ενωσιακοί κανόνες για την ιχνηλασιμότητα θα πρέπει να συμπληρωθούν με ελάχιστους υποχρεωτικούς, εναρμονισμένους κανόνες και με την καθιέρωση ενός συστήματος ιχνηλασιμότητας που διασφαλίζει τη διαθεσιμότητα και την πρόσβαση σε βασικές πληροφορίες σχετικά με την καταγωγή του μελιού ή των μελιών σε ένα μείγμα, συμπεριλαμβανομένων της χώρας καταγωγής, του έτους

	παραγωγής και του μοναδικού αναγνωριστικού του παραγωγού, κατά μήκος της εφοδιαστικής αλυσίδας. Όσον αφορά τα μέλια που παράγονται και εισάγονται στην Ένωση, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να μπορούν να παρακολουθούν ολόκληρη την αλυσίδα έως τους μελισσοκόμους συγκομιδής ή, στην περίπτωση των εισαγόμενων μελιών, έως τον παραγωγό. Οι εν λόγω κανόνες δεν θα πρέπει να αυξάνουν τη διοικητική επιβάρυνση των παραγωγών, αλλά θα πρέπει να διευκολύνουν τους καταναλωτές και τις εποπτικές αρχές να παρακολουθούν ολόκληρη τη διαδρομή του μελιού από τη συγκομιδή έως την εμφιάλωση.

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3γ) Ο όρος «διηθημένο μέλι» που χρησιμοποιείται στην οδηγία 2001/110/ΕΚ τείνει να παρερμηνεύεται από τους καταναλωτές, οι οποίοι δεν κάνουν διάκριση μεταξύ της υπερδιήθησης και της διήθησης που πραγματοποιούν οι μελισσοκόμοι μετά την εξαγωγή του μελιού τους, προκειμένου να αφαιρέσουν σωματίδια κεριού και άλλες ξένες ύλες από το μέλι.

Προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι διατίθενται ακριβείς πληροφορίες για τους καταναλωτές και να διασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα και η επαληθευσιμότητα της γνησιότητας του μελιού και της καταγωγής του μελιού, το υπερδιηθημένο μέλι, που αναφέρεται στην οδηγία 2001/110/ΕΚ ως «διηθημένο μέλι», δεν θα πρέπει πλέον να επιτρέπεται να διατίθεται στην αγορά και να φέρει την επισήμανση «μέλι». Η υπερδιήθηση αναφέρεται σε διαδικασίες διήθησης με τη χρήση φίλτρου με μέγεθος οπής κάτω των 100 μm, με αποτέλεσμα την αφαίρεση του μεγαλύτερου μέρους της γύρης από το μέλι. Δεδομένου ότι η γύρη είναι το κύριο στοιχείο που υπάρχει στο μέλι και χρησιμοποιείται για την ανίχνευση της καταγωγής του κατά την ανάλυση, η απουσία γύρης από το μέλι καθιστά σχεδόν αδύνατη την επαλήθευση των παρεχόμενων δεδομένων όσον αφορά τη χώρα ή τις χώρες καταγωγής του μελιού. Η υπερδιήθηση, συνεπώς, αλλοιώνει το μέλι στερώντας του ένα από τα κύρια συστατικά και χαρακτηριστικά του, και εμποδίζει την ιχνηλασιμότητά του, αφήνοντας έτσι περιθώρια για απάτη και παραπλανητικές ενδείξεις για τους καταναλωτές. Εάν, κατά τη δοκιμή, ένα προϊόν που διατίθεται στην αγορά ως μέλι παρουσιάζει

	ελάχιστα ή καθόλου ίχνη γύρης, θα πρέπει να απαγορεύεται η διάθεση στην αγορά του εν λόγω μελιού καθώς και της παρτίδας στην οποία ανήκει, κατά περίπτωση. Επομένως, το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2001/110/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως για να προσδιοριστεί το επιτρεπόμενο επίπεδο διήθησης. Το επίπεδο αυτό θα πρέπει να είναι τέτοιο που να μην μεταβάλλει σημαντικά την πυκνότητα και το φάσμα γύρης του μελιού αλλά να αφαιρεί το μεγαλύτερο μέρος των ξένων υλών από το μέλι.
Τροπολογία 6 **Πρόταση οδηγίας** **Αιτιολογική σκέψη 3 δ (νέα)**	
Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3δ) Η θερμική επεξεργασία άνω των 40 °C (±5 °C) προκαλεί αποδόμηση ορισμένων συστατικών του μελιού και θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στους καταναλωτές να κάνουν διάκριση μεταξύ των μελιών που έχουν αποδομηθεί με τέτοιες θερμικές επεξεργασίες και άλλων μελιών. Αν το μέλι υφίσταται επεξεργασία σε θερμοκρασία άνω των 40°C (±5°C), ο όρος «θερμασμένο μέλι» θα πρέπει, συνεπώς, να αναγράφεται στην ετικέτα. Προκειμένου να ελεγχθεί η απουσία θερμικής αποδόμησης ενός μελιού, θα πρέπει να τεθεί ένα ελάχιστο όριο όσον

αφορά την παρουσία ιμβερτάσης στο μέλι, ενός ενζύμου που είναι πολύ πιο ευαίσθητο και αποδομείται πολύ γρήγορα σε υψηλές θερμοκρασίες. Δεδομένου ότι η θέρμανση του μελιού μπορεί να συνεπάγεται τροποποίηση των φυσικών ιδιοτήτων του, είναι σημαντικό να καθοριστεί ένα ανώτατο όριο πάνω από το οποίο το μέλι ζαχαροπλαστικής θα θεωρείται ότι έχει υπερθερμανθεί σύμφωνα με την οδηγία 2001/110/ΕΚ.

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3ε) Τόσο ο ορισμός του μελιού στην οδηγία 2001/110/ΕΚ όσο και αυτός στον Codex Alimentarius προσδιορίζουν με σαφήνεια το έργο που επιτελούν οι μέλισσες στην κυψέλη μετά τη συγκομιδή της σοδειάς τους, την οποία μεταμορφώνουν συνδυάζοντάς τη με συγκεκριμένα δικά τους υλικά, την εναποθέτουν, την αφυδατώνουν, την αποθηκεύουν και την αφήνουν να ωριμάσει στις κηρήθρες της κυψέλης. Η αφυδάτωση και η ωρίμανση που ακολουθεί είναι διαδικασίες που πραγματοποιούνται από τις μέλισσες. Εκτός της Ένωσης, ορισμένες χώρες αποδέχονται

	ότι το έργο των μελισσών κατά την παραγωγή μελιού περιορίζεται στη συλλογή εκκρίσεων νέκταρος από φυτά ή μελιτώματος. Τα μη ώριμα μέλια που παράγονται με τον τρόπο αυτό έχουν περιεκτικότητα σε υγρασία πολύ μεγαλύτερη από το όριο του 20 % που ορίζεται στην οδηγία 2001/110/ΕΚ. Οι επιχειρήσεις χρησιμοποιούν θερμαινόμενες δεξαμενές υπό κενό για να περιορίσουν τη θερμοκρασία βρασμού του νερού στο μέλι. Ωστόσο, η διαδικασία αυτή υποβαθμίζει το τελικό προϊόν, καθώς εξαντλεί τα αρώματα και τα ένζυμά του. Ως εκ τούτου, με την οδηγία 2001/110/ΕΚ θα πρέπει να απαγορευθεί η εν λόγω διαδικασία εξάτμισης υπό κενό για τα μέλια.

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 στ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3στ) Η διάθεση στην αγορά μελιών που δεν έχουν ωριμάσει φυσικά από τις μέλισσες, τα περισσότερα από τα οποία εισάγονται από τρίτες χώρες, στρεβλώνει τον ανταγωνισμό στην αγορά της Ένωσης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, αυτό συμβαίνει με την εξάτμιση υπό κενό του νερού που περιέχεται στο μέλι, η οποία έχει ως αποτέλεσμα την εξάντληση των φυσικών αρωμάτων του. Η ταχεία και τεχνητή εξάτμιση του νερού από το

	μέλι ανταγωνίζεται την αργή διαδικασία αφύγρανσης που εκτελείται φυσικά από τις μέλισσες στην κυψέλη. Επομένως, η τεχνητή εξάτμιση θα πρέπει να απαγορεύεται.

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 ζ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3ζ) Ο ορισμός του μελιού, όπως προβλέπεται στην οδηγία 2001/110/ΕΚ, θα πρέπει να υποστηριχθεί στον Διεθνή Οργανισμό Τυποποίησης (ISO), ώστε να αποφευχθεί ένας ορισμός που θα επέτρεπε την εξαγωγή προϊόντων χαμηλού κόστους με την ονομασία «μέλι» εις βάρος της ποιότητας και της σταθερότητας της ενωσιακής αγοράς μελιού και της εμπιστοσύνης των καταναλωτών στα ενωσιακά προϊόντα.

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(4α) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να λάβουν υπόψη την προσέγγιση «Μία υγεία» ώστε να διασφαλιστεί ο σεβασμός των συνδέσμων μεταξύ της ανθρώπινης υγείας, της υγείας των ζώων

	και του περιβάλλοντος. Τα τρόφιμα και η παραγωγή τροφίμων πρέπει να είναι υγιεινά για τους ανθρώπους και τα ζώα και θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την καλή διαβίωση των ζώων και τα όρια του πλανήτη, συμπεριλαμβανομένων των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης τήρηση των δεσμευτικών στόχων που ορίζει ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*.* **_____** *** *Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 401/2009 και (ΕΕ) 2018/1999 (ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 1).

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Το 2012 η οδηγία 2001/112/ΕΚ τροποποιήθηκε με την οδηγία 2012/12/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[22], ώστε να αποτυπωθούν οι νέοι κανόνες σχετικά με τα επιτρεπόμενα	(5) Το 2012 η οδηγία 2001/112/ΕΚ τροποποιήθηκε με την οδηγία 2012/12/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[22], ώστε να αποτυπωθούν οι νέοι κανόνες σχετικά με τα επιτρεπόμενα

συστατικά, όπως εκείνοι που αφορούν την προσθήκη σακχάρων, τα οποία δεν επιτρέπονταν πια στους χυμούς φρούτων. Υπό το πρίσμα αυτής της αλλαγής των απαιτήσεων ως προς τη σύσταση των χυμών φρούτων, επιτράπηκε στη βιομηχανία χυμών φρούτων να χρησιμοποιεί, για ένα μόνο έτος, δήλωση που να αναφέρει ότι κανένας χυμός φρούτων δεν περιέχει πρόσθετα σάκχαρα, προκειμένου να ενημερωθούν οι καταναλωτές και να έχουν τη δυνατότητα να κάνουν άμεση σαφή διάκριση μεταξύ των χυμών φρούτων και άλλων ομοειδών προϊόντων όσον αφορά την προσθήκη σακχάρων στα προϊόντα. Αυτό το σύντομο χρονικό διάστημα αποδείχθηκε ανεπαρκές για να ενημερωθεί η κοινωνία ότι, σύμφωνα με τους νέους κανόνες για τα επιτρεπόμενα συστατικά, δεν επιτρέπεται πια η προσθήκη σακχάρων στους χυμούς φρούτων. Ως αποτέλεσμα, για ορισμένους από τους καταναλωτές και τους επαγγελματίες του τομέα της υγείας, εξακολουθεί να μην είναι σαφές ότι οι χυμοί φρούτων, σε αντίθεση με τα νέκταρ φρούτων, δεν μπορούν να περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα.

συστατικά, όπως εκείνοι που αφορούν την προσθήκη σακχάρων, τα οποία δεν επιτρέπονταν πια στους χυμούς φρούτων. Υπό το πρίσμα αυτής της αλλαγής των απαιτήσεων ως προς τη σύσταση των χυμών φρούτων, επιτράπηκε στη βιομηχανία χυμών φρούτων να χρησιμοποιεί, για ένα μόνο έτος, δήλωση που να αναφέρει ότι κανένας χυμός φρούτων δεν περιέχει πρόσθετα σάκχαρα, προκειμένου να ενημερωθούν οι καταναλωτές και να έχουν τη δυνατότητα να κάνουν άμεση σαφή διάκριση μεταξύ των χυμών φρούτων και άλλων ομοειδών προϊόντων όσον αφορά την προσθήκη σακχάρων στα προϊόντα. Αυτό το σύντομο χρονικό διάστημα αποδείχθηκε ανεπαρκές για να ενημερωθεί η κοινωνία ότι, σύμφωνα με τους νέους κανόνες για τα επιτρεπόμενα συστατικά, δεν επιτρέπεται πια η προσθήκη σακχάρων στους χυμούς φρούτων. Ως αποτέλεσμα, για ορισμένους από τους καταναλωτές και τους επαγγελματίες του τομέα της υγείας, εξακολουθεί να μην είναι σαφές ότι οι χυμοί φρούτων, σε αντίθεση με τα νέκταρ φρούτων, δεν μπορούν να περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα. ***Η κατανάλωση υπερβολικά πολλών ελεύθερων σακχάρων και γλυκαντικών χωρίς ζάχαρη συνδέεται με δυσμενείς επιπτώσεις για την υγεία. Προϊόντα όπως επεξεργασμένοι χυμοί ή νέκταρ που προβάλλουν μειωμένα επίπεδα σακχάρων συχνά δεν αποτελούν πιο υγιεινή επιλογή από τα προϊόντα με φυσικά ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα, και δεν***

είναι κατάλληλα ως υποκατάστατα των νωπών φρούτων ή λαχανικών. Προκειμένου να παρέχεται σαφήνεια για τους καταναλωτές και τους επαγγελματίες υγείας, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται η παραπλανητική επισήμανση που ενθαρρύνει την υποκατάσταση των φρούτων ή άλλων θρεπτικών τροφίμων με επεξεργασμένους χυμούς ή νέκταρ. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να σεβαστούν τα αποτελέσματα της μελέτης της EFSA σχετικά με την ανεκτή ημερήσια πρόσληψη σακχάρων στη διατροφή, ειδικά τη σύσταση ότι τα ελεύθερα και πρόσθετα σάκχαρα πρέπει να κατατάσσονται στην ίδια κατηγορία όσον αφορά τις επιπτώσεις τους στην υγεία των πολιτών. Έως την 31η Δεκεμβρίου 2024 η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει πρόταση αναθεώρησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου* με σκοπό την καλύτερη ενημέρωση των καταναλωτών σχετικά με την παρουσία και την ποσότητα ελεύθερων και πρόσθετων σακχάρων σε ένα προϊόν.

---

[22] Οδηγία 2012/12/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου, για

[22] Οδηγία 2012/12/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου, για

τους χυμούς φρούτων και ορισμένα ομοειδή προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου (ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 1).	τους χυμούς φρούτων και ορισμένα ομοειδή προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου (ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 1).
	**** Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 και την κατάργηση της οδηγίας 87/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της οδηγίας 1999/10/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών 2002/67/ΕΚ και 2008/5/ΕΚ της Επιτροπής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 608/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 18).***

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Υπό το πρίσμα της Πράσινης Συμφωνίας και του στόχου της στρατηγικής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» για την υποστήριξη των καταναλωτών ώστε να προβαίνουν σε συνειδητές

	επιλογές, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη γεωγραφική καταγωγή των τροφίμων τους, και προκειμένου να διαφυλαχθεί η αποδοτική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε ολόκληρη την Ένωση μέσω της εναρμόνισης των κανόνων επισήμανσης, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για τα νωπά φρούτα, είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν οι κανόνες για τους χυμούς φρούτων και να προβλεφθεί ότι η χώρα ή οι χώρες καταγωγής των φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χυμών φρούτων θα πρέπει να αναγράφονται κατά φθίνουσα σειρά στη συσκευασία.

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Ως αποτέλεσμα της τεχνικής προόδου, έχουν αναπτυχθεί ή αναπτύσσονται νέες τεχνικές μεταποίησης για την πλήρη ή μερική αφαίρεση των φυσικών σακχάρων από τους χυμούς φρούτων και τους χυμούς φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, ώστε να αντιμετωπιστεί η αυξανόμενη ζήτηση των καταναλωτών για προϊόντα χαμηλότερης περιεκτικότητας σε σάκχαρα. Τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να διατίθενται στην αγορά της Ένωσης στον βαθμό που συμμορφώνονται με το σύνολο της σχετικής νομοθεσίας. Ωστόσο, τα εν λόγω προϊόντα	(8) Ως αποτέλεσμα της τεχνικής προόδου, έχουν αναπτυχθεί ή αναπτύσσονται νέες τεχνικές μεταποίησης για την πλήρη ή μερική αφαίρεση των φυσικών σακχάρων από τους χυμούς φρούτων και τους χυμούς φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, ώστε να αντιμετωπιστεί η αυξανόμενη ζήτηση των καταναλωτών για προϊόντα χαμηλότερης περιεκτικότητας σε σάκχαρα. ***Οι νέες αυτές τεχνικές δεν θα πρέπει να οδηγούν στη χρήση γλυκαντικών ή προσθέτων προς αντιστάθμιση του αποτελέσματος της μείωσης***

παρασκευάζονται μέσω επεξεργασίας που δεν περιλαμβάνεται στις επιτρεπόμενες επεξεργασίες του παραρτήματος I μέρος II σημείο 3 της οδηγίας 2001/112/ΕΚ και η περιεκτικότητά τους σε ολικά σάκχαρα, γνωστή ως επίπεδο Brix για τα υδατικά διαλύματα, είναι χαμηλότερη από εκείνη του χυμού που εκχυλίζεται από το φρούτο. Ως αποτέλεσμα, δεν επιτρέπεται να φέρουν την ονομασία προϊόντος «χυμός φρούτων» ή «χυμός φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό».

των σακχάρων στη γεύση, την υφή και την ποιότητα του τελικού προϊόντος. Τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να διατίθενται στην αγορά της Ένωσης στον βαθμό που συμμορφώνονται με το σύνολο της σχετικής νομοθεσίας. Ωστόσο, τα εν λόγω προϊόντα παρασκευάζονται μέσω επεξεργασίας που δεν περιλαμβάνεται στις επιτρεπόμενες επεξεργασίες του παραρτήματος I μέρος II σημείο 3 της οδηγίας 2001/112/ΕΚ και η περιεκτικότητά τους σε ολικά σάκχαρα, γνωστή ως επίπεδο Brix για τα υδατικά διαλύματα, είναι χαμηλότερη από εκείνη του χυμού που εκχυλίζεται από το φρούτο. Ως αποτέλεσμα, δεν επιτρέπεται να φέρουν την ονομασία προϊόντος «χυμός φρούτων» ή «χυμός φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό».

Τροπολογία 52

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(8α) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να λάβουν πλήρως υπόψη τις αρνητικές συνέπειες της ασπαρτάμης για την υγεία, δεδομένου ότι είναι ενδεχομένως καρκινογόνος για τον άνθρωπο σύμφωνα με το Διεθνές Κέντρο Έρευνας για τον Καρκίνο (IARC) του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ). Η EFSA θα πρέπει να επανεξετάσει την ασπαρτάμη σύμφωνα με τις ανακοινώσεις του ΠΟΥ έως

τις 31 Δεκεμβρίου 2024.

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Τα εν λόγω προϊόντα καθίστανται όλο και περισσότερο διαθέσιμα στην αγορά της Ένωσης. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ***διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην εσωτερική αγορά, λαμβανομένης παράλληλα υπόψη της ανάγκης να ενθαρρυνθεί ο επαναπροσδιορισμός της σύστασης*** των ***προϊόντων ώστε να μειωθεί η ποσότητα σακχάρων που περιέχονται στους χυμούς φρούτων***, θα πρέπει να δημιουργηθεί νέα κατηγορία προϊόντων για χυμούς φρούτων των οποίων τα φυσικά σάκχαρα έχουν αφαιρεθεί εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, ενώ διατηρούνται, παράλληλα, όλα τα άλλα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά. Τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να φέρουν την ονομασία προϊόντος «χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα» ή «χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό» και να έχουν επίπεδο Brix χαμηλότερο από εκείνο του χυμού που εκχυλίζεται από το φρούτο. Για λόγους συνέπειας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, η μείωση της περιεκτικότητας σε σάκχαρα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με	(9) Τα εν λόγω προϊόντα καθίστανται όλο και περισσότερο διαθέσιμα στην αγορά της Ένωσης. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ***καινοτομία που μειώνει την ποσότητα των σακχάρων που περιέχονται στους χυμούς φρούτων και η διάθεση*** των ***εν λόγω προϊόντων στην εσωτερική αγορά***, θα πρέπει να δημιουργηθεί νέα κατηγορία προϊόντων για χυμούς φρούτων των οποίων τα φυσικά σάκχαρα έχουν αφαιρεθεί εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, ενώ διατηρούνται, παράλληλα, όλα τα άλλα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά***. Θα πρέπει να απαγορεύεται αυστηρά η χρήση κάθε πρόσθετου σακχάρου ή γλυκαντικού, είτε φυσικού είτε τεχνητού, σε αυτά τα προϊόντα.*** Τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να φέρουν την ονομασία προϊόντος «χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα» ή «χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό» και να έχουν επίπεδο Brix χαμηλότερο από εκείνο του χυμού που εκχυλίζεται από το φρούτο. Για λόγους συνέπειας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, η μείωση της περιεκτικότητας σε σάκχαρα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με

τον χυμό φρούτων και τον χυμό φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προστεθεί η νέα κατηγορία προϊόντων στο μέρος Ι του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2001/112/ΕΚ, καθώς και να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με τα επιτρεπόμενα συστατικά για τα εν λόγω προϊόντα, καθώς και τις επιτρεπόμενες επεξεργασίες και ουσίες.	τον χυμό φρούτων και τον χυμό φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προστεθεί η νέα κατηγορία προϊόντων στο μέρος Ι του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2001/112/ΕΚ, καθώς και να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με τα επιτρεπόμενα συστατικά για τα εν λόγω προϊόντα, καθώς και τις επιτρεπόμενες επεξεργασίες και ουσίες.

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Σε περίπτωση αύξησης της ποσότητας των φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή μαρμελάδων και ζελέ, μειώνεται η ποσότητα των πρόσθετων σακχάρων που απαιτούνται για να επιτευχθεί η ελάχιστη περιεκτικότητα των εν λόγω προϊόντων σε διαλυτή ξηρά ουσία. Προκειμένου να τονωθεί η παραγωγή μαρμελάδων αυξημένης περιεκτικότητας σε φρούτα και, ως εκ τούτου, να υποστηριχθεί η αγορά φρούτων, με παράλληλη συνεκτίμηση της ανάγκης μείωσης της περιεκτικότητας σε ελεύθερα σάκχαρα, θα πρέπει να αυξηθεί η ελάχιστη ποσότητα φρούτων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή μαρμελάδας και μαρμελάδας έξτρα που ορίζεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2001/113/ΕΚ. Προκειμένου να τονωθεί η παραγωγή ζελέ αυξημένης περιεκτικότητας σε φρούτα και, ως εκ τούτου, να υποστηριχθεί η αγορά φρούτων, θα πρέπει να αυξηθεί η ελάχιστη	(16) Σε περίπτωση αύξησης της ποσότητας των φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή μαρμελάδων και ζελέ, μειώνεται η ποσότητα των πρόσθετων σακχάρων που απαιτούνται για να επιτευχθεί η ελάχιστη περιεκτικότητα των εν λόγω προϊόντων σε διαλυτή ξηρά ουσία. Προκειμένου να τονωθεί η παραγωγή μαρμελάδων αυξημένης περιεκτικότητας σε φρούτα και, ως εκ τούτου, να υποστηριχθεί η αγορά φρούτων, με παράλληλη συνεκτίμηση της ανάγκης μείωσης της περιεκτικότητας σε ελεύθερα σάκχαρα, θα πρέπει να αυξηθεί η ελάχιστη ποσότητα φρούτων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή μαρμελάδας και μαρμελάδας έξτρα που ορίζεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2001/113/ΕΚ. Προκειμένου να τονωθεί η παραγωγή ζελέ αυξημένης περιεκτικότητας σε φρούτα και, ως εκ τούτου, να υποστηριχθεί η αγορά φρούτων, θα πρέπει να αυξηθεί η ελάχιστη

ποσότητα φρούτων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζελέ και ζελέ έξτρα που ορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2001/113/ΕΚ. Ομοίως, προκειμένου να υποστηριχθούν οι καταναλωτές ώστε να κάνουν πιο συνειδητές και υγιεινές διατροφικές επιλογές, είναι σκόπιμο να επιτραπεί η χρήση των αποκλειστικών ονομασιών που καθορίζονται στο μέρος I του εν λόγω παραρτήματος για προϊόντα που έχουν περιεκτικότητα σε διαλυτή ξηρά ουσία μικρότερη από 60 %, αλλά πληρούν τους όρους που ισχύουν για τον ισχυρισμό διατροφής «μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα» που καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 όσον αφορά τη μειωμένη περιεκτικότητα σε σάκχαρα.	ποσότητα φρούτων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζελέ και ζελέ έξτρα που ορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2001/113/ΕΚ. ***Επιπλέον, όλα τα συστατικά θα πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα, ενώ η μείωση της περιεκτικότητας σε σάκχαρα δεν θα πρέπει να αντισταθμίζεται με γλυκαντικά.*** Ομοίως, προκειμένου να υποστηριχθούν οι καταναλωτές ώστε να κάνουν πιο συνειδητές και υγιεινές διατροφικές επιλογές, είναι σκόπιμο να επιτραπεί η χρήση των αποκλειστικών ονομασιών που καθορίζονται στο μέρος I του εν λόγω παραρτήματος για προϊόντα που έχουν περιεκτικότητα σε διαλυτή ξηρά ουσία μικρότερη από 60 %, αλλά πληρούν τους όρους που ισχύουν για τον ισχυρισμό διατροφής «μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα» που καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 όσον αφορά τη μειωμένη περιεκτικότητα σε σάκχαρα.

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α)Υπό το πρίσμα της Πράσινης Συμφωνίας και του στόχου της στρατηγικής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» για την υποστήριξη των καταναλωτών ώστε να προβαίνουν σε συνειδητές επιλογές, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη γεωγραφική

	καταγωγή των τροφίμων τους, και προκειμένου να διαφυλαχθεί η αποδοτική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε ολόκληρη την Ένωση μέσω της εναρμόνισης των κανόνων επισήμανσης, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για τα νωπά φρούτα, είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν οι κανόνες για τις μαρμελάδες, τα ζελέ, τις μαρμελάδες εσπεριδοειδών, καθώς και την κρέμα κάστανου και να προβλεφθεί ότι η χώρα ή οι χώρες καταγωγής των φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τέτοιων προϊόντων θα πρέπει να αναγράφονται κατά φθίνουσα σειρά στη συσκευασία.
Τροπολογία 17	
Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 23**	
Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη να θεσπίσουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, θα πρέπει να θεσπιστεί μεταβατική περίοδος ***18*** μηνών. Προκειμένου να δοθεί στις επιχειρήσεις επαρκής χρόνος για να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις, οι εν λόγω εθνικές διατάξεις για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο ***24*** μήνες	(23) Προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη να θεσπίσουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, θα πρέπει να θεσπιστεί μεταβατική περίοδος ***12*** μηνών. Προκειμένου να δοθεί στις επιχειρήσεις επαρκής χρόνος για να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις, οι εν λόγω εθνικές διατάξεις για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο ***18*** μήνες

μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.	μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το άρθρο 2 της οδηγίας 2001/110/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:	***Η οδηγία*** 2001/110/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1α) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
2. οι ονομασίες του προϊόντος που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία 2 και 3, εφαρμόζονται μόνον για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται σ' αυτό και πρέπει να χρησιμοποιούνται στο εμπόριο για την περιγραφή τους. Οι ονομασίες αυτές μπορούν να αντικαθίστανται από την απλή ονομασία του προϊόντος «μέλι», εκτός εάν πρόκειται ***για διηθημένο μέλι,*** μέλι κηρήθρας, μέλι με τεμάχια κηρήθρας, ή τεμάχια κηρήθρας με μέλι και μέλι ζαχαροπλαστικής.	«2. οι ονομασίες του προϊόντος που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία 2 και 3, εφαρμόζονται μόνον για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται σ' αυτό και πρέπει να χρησιμοποιούνται στο εμπόριο για την περιγραφή τους. Οι ονομασίες αυτές μπορούν να αντικαθίστανται από την απλή ονομασία του προϊόντος «μέλι», εκτός εάν πρόκειται μέλι κηρήθρας, μέλι με τεμάχια κηρήθρας, ή τεμάχια κηρήθρας με μέλι και μέλι ζαχαροπλαστικής.***».***

Τροπολογίες 20 και 26

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – εισαγωγικό μέρος

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1β) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
β) οι ονομασίες του προϊόντος, εκτός αν πρόκειται για ***διηθημένο μέλι και*** μέλι ζαχαροπλαστικής, μπορούν να συμπληρώνονται με πληροφορίες που αφορούν:	«β) οι ονομασίες του προϊόντος, εκτός αν πρόκειται για μέλι ζαχαροπλαστικής, μπορούν να συμπληρώνονται με πληροφορίες που αφορούν:
	– τη φυτική προέλευση ή την προέλευση από άνθη, εάν το προϊόν προέρχεται εξ ολοκλήρου ή κυρίως από την αναφερόμενη πηγή και αν διαθέτει τα οργανοληπτικά, φυσικοχημικά και μικροσκοπικά χαρακτηριστικά της αναφερόμενης προέλευσης,
	– την καταγωγή από μια συγκεκριμένη περιοχή, έδαφος ή τοποθεσία, αν το προϊόν προέρχεται εξ ολοκλήρου από την αναφερόμενη πηγή,
	– ειδικά ποιοτικά κριτήρια.».

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 γ (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1γ) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:
	«βα) Κάθε μέλι που διατίθεται στην αγορά με διαφορετική ταυτοποίηση από εκείνη του μελισσοκόμου, διαθέτει έναν αναγνωριστικό κωδικό που συνδέεται με σύστημα ιχνηλασιμότητας το οποίο επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να ιχνηλατούν ολόκληρη την εφοδιαστική αλυσίδα ενός δεδομένου μελιού μέχρι τους μελισσοκόμους. Τυχόν προσωπικά δεδομένα που συμπεριλαμβάνονται στο σύστημα ιχνηλασιμότητας είναι προσβάσιμα στους καταναλωτές μόνο με τη σύμφωνη γνώμη των παραγωγών της (των) εν λόγω παρτίδας (παρτίδων).».

Τροπολογία 59

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 2
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) η χώρα καταγωγής όπου έγινε η συγκομιδή του μελιού πρέπει να αναγράφεται στην επισήμανση. Στην περίπτωση που το μέλι ***προέρχεται από περισσότερες από*** μία ***χώρες***, ***οι χώρες καταγωγής όπου έγινε η συγκομιδή*** του ***μελιού αναγράφονται*** στην	α) η χώρα καταγωγής όπου έγινε η συγκομιδή του μελιού πρέπει να αναγράφεται στην επισήμανση. Στην περίπτωση που το μέλι ***έχει συγκομιστεί σε*** μία ***μόνο χώρα***, ***η χώρα αυτή αναγράφεται στην επισήμανση στο εμπρόσθιο μέρος της συσκευασίας κοντά***

επισήμανση ***των συσκευασιών που περιέχουν πάνω από 25 g·***	***στην εμπορική ονομασία*** του ***προϊόντος. Εάν το μέλι αποτελείται από μίγμα μελιών που συγκομίζονται σε διάφορες χώρες, ο κατάλογος των χωρών προέλευσης αναγράφεται στην επισήμανση στο εμπρόσθιο μέρος της συσκευασίας κατά φθίνουσα σειρά ποσότητας, με τα ακριβή ποσοστά ανάμιξης με ανοχή 5%».***

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) για συσκευασίες που περιέχουν πάνω από 30 g, το ποσοστιαίο μερίδιο κάθε χώρας καταγωγής στο βάρος αναγράφεται στην ετικέτα με χρήση ενός από τα ακόλουθα εύρη ποσοστών:
	>90 %
	70 %-90 %
	50 %-70 %
	30 %-50 %
	10 %-30 %
	<10 %
	Για συσκευασίες που περιέχουν 30 g ή λιγότερο, το ποσοστιαίο μερίδιο κάθε χώρας καταγωγής στο βάρος μπορεί να αναγράφεται στην ετικέτα με χρήση ενός από τα ακόλουθα εύρη ποσοστών:
	>75 %%
	50 %-75 %

	25 %-50 %
	<25 %·

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 – στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αβ) μόνο για συσκευασίες που περιέχουν κάτω από 30 g μείγματος μελιών που προέρχονται από περισσότερες από μία χώρες, κάθε χώρα καταγωγής μπορεί να αναγράφεται στην ετικέτα με τη χρήση του κωδικού χώρας ISO 3166 alpha-2·

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 – στοιχείο α γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αγ) αν δύο ή περισσότερες χώρες αντιπροσωπεύουν από κοινού τουλάχιστον το 98 % του βάρους που περιέχεται στο μείγμα, οι χώρες καταγωγής για τις εναπομένουσες ποσότητες δεν είναι απαραίτητο να αναγράφονται στην ετικέτα·

Τροπολογία 61

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α) Στο άρθρο 2 παράγραφος 4, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:
	«βα) δημιουργείται εργαστήριο αναφοράς της ΕΕ για το μέλι, προκειμένου να βελτιωθούν οι έλεγχοι και να εντοπίζονται περιστατικά νοθείας στο μέλι μέσω συστηματικών δοκιμών του μελιού, χρησιμοποιώντας τις πιο πρόσφατες μεθόδους δοκιμών για την απόδειξη της γνησιότητας και της ποιότητας του μελιού»·

Τροπολογία 27

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	2α) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
Στην περίπτωση του ***διηθημένου*** μελιού ***και του μελιού*** ζαχαροπλαστικής, τα δοχεία μεταφοράς χύδην, οι συσκευασίες και τα ***εμπορικά*** έγγραφα ***πρέπει να*** αναφέρουν σαφώς την πλήρη ονομασία του προϊόντος, όπως ***προβλέπεται*** στο παράρτημα I σημείο ***2 στοιχείο β), viii) και σημείο*** 3.	«Στην περίπτωση του μελιού ***που προορίζεται για βιομηχανικές χρήσεις όπως το μέλι*** ζαχαροπλαστικής, τα δοχεία μεταφοράς χύδην, οι συσκευασίες και τα έγγραφα ***πωλήσεων*** αναφέρουν σαφώς την πλήρη ονομασία του προϊόντος, όπως ***ορίζεται*** στο παράρτημα I σημείο 3.».

Τροπολογία 56

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 β (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Άρθρο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
	«Άρθρο 4α
	Απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας
	1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις το αργότερο έως ... [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί η ημερομηνία = 12 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] για τον καθορισμό εναρμονισμένης μεθοδολογίας σχετικά με τον προσδιορισμό της ακριβούς καταγωγής του μελιού και της γνησιότητας του μελιού. Η μεθοδολογία αυτή, μέσω εργαστηριακών δοκιμών ή οποιασδήποτε άλλης μεθόδου που κρίνεται κατάλληλη, δίνει τη δυνατότητα στις αρμόδιες αρχές να ανιχνεύουν το μέλι στη χώρα ή στις χώρες καταγωγής του και επιτρέπει την ανίχνευση των χαμηλότερων δυνατών επιπέδων και όλων των τύπων νοθείας, προκειμένου να εξακριβώνεται η γνησιότητα του μελιού·
	2. Από ... [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί η ημερομηνία = 18 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], η διάθεση μελιού στην αγορά υπόκειται στην προϋπόθεση της

	συμμόρφωσής του με τις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας που καθορίζονται στο παρόν άρθρο. Διενεργούνται έλεγχοι προϊόντων από τις αρμόδιες αρχές για την επαλήθευση της συνέπειας με την αναφερόμενη χώρα ή χώρες καταγωγής. Οι αρμόδιες αρχές διενεργούν τακτικούς ελέγχους βάσει κινδύνων στην επικράτειά τους προκειμένου να διαπιστώσουν αν τα σχετικά προϊόντα τα οποία η επιχείρηση ή ο έμπορος έχει διαθέσει ή προτίθεται να διαθέσει στην αγορά συμμορφώνονται με την παρούσα οδηγία.».

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 γ (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Παράρτημα I – σημείο 2 – στοιχείο β – σημείο viii

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	2γ) Στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο β), το σημείο viii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
viii) ***διηθημένο*** μέλι:	«viii) ***μη θερμασμένο*** μέλι:
το μέλι που ***λαμβάνεται με την αφαίρεση ξένων ανόργανων ή οργανικών ουσιών κατά τρόπον*** ώστε να ***αφαιρείται σημαντικό μέρος της γύρης***.	Το μέλι που ***έχει εξαχθεί από τις κηρήθρες, έχει μεταγγιστεί και στη συνέχεια, εάν είναι απαραίτητο, έχει σουρωθεί. Το μέλι που χαρακτηρίζεται ως «μη θερμασμένο» δεν έχει θερμανθεί τόσο που τα ένζυμα και άλλα θερμικά ευαίσθητα στοιχεία του να έχουν αποδομηθεί σε τέτοιον βαθμό,*** ώστε να ***μην πληρούν***

	πλέον τα κριτήρια που ορίζονται στα σημεία 6 και 7 του παραρτήματος II.».

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 δ (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Παράρτημα II – εδάφιο 2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	2δ) Στο παράρτημα II, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
Όταν διατίθεται στο εμπόριο ως μέλι ή όταν χρησιμοποιείται σε οιοδήποτε προϊόν προοριζόμενο για κατανάλωση από τον άνθρωπο, δεν πρέπει να έχει προστεθεί κανένα συστατικό τροφίμων στο μέλι, συμπεριλαμβανομένων των προσθέτων τροφίμων, ούτε να έχει γίνει καμία άλλη προσθήκη εκτός από μέλι. ***Στο μέτρο του δυνατού,*** το μέλι δεν πρέπει να περιέχει οργανικές ή ανόργανες ύλες ξένες προς τη σύστασή του. Με την εξαίρεση του σημείου 3 του παραρτήματος I, δεν πρέπει να παρουσιάζει ασυνήθιστη γεύση ή οσμή ούτε να έχει αρχίσει να υφίσταται ζύμωση, η οξύτητά του δεν πρέπει να έχει τροποποιηθεί τεχνητώς και δεν πρέπει να έχει θερμανθεί με τρόπο που να συνεπάγεται την καταστροφή ή τη σημαντική αδρανοποίηση των φυσικών ενζύμων.	«Όταν διατίθεται στο εμπόριο ως μέλι ή όταν χρησιμοποιείται σε οιοδήποτε προϊόν προοριζόμενο για κατανάλωση από τον άνθρωπο, δεν πρέπει να έχει προστεθεί κανένα συστατικό τροφίμων στο μέλι, συμπεριλαμβανομένων των προσθέτων τροφίμων, ούτε να έχει γίνει καμία άλλη προσθήκη εκτός από μέλι. Το μέλι δεν πρέπει να περιέχει οργανικές ή ανόργανες ύλες ξένες προς τη σύστασή του. Με την εξαίρεση του σημείου 3 του παραρτήματος I, δεν πρέπει να παρουσιάζει ασυνήθιστη γεύση ή οσμή ούτε να έχει αρχίσει να υφίσταται ζύμωση, η οξύτητά του δεν πρέπει να έχει τροποποιηθεί τεχνητώς και δεν πρέπει να έχει θερμανθεί με τρόπο που να συνεπάγεται την καταστροφή ή τη σημαντική αδρανοποίηση των φυσικών ενζύμων, ***ούτε να έχει εκτεθεί σε εξάτμιση υπό κενό***. ***Το μέλι, όταν διατίθεται στην αγορά ως έχει ή χρησιμοποιείται σε οποιοδήποτε προϊόν προοριζόμενο για ανθρώπινη***

	κατανάλωση, πρέπει να συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά της σύστασης που ορίζονται στα σημεία 1 έως 6. Επιπλέον, όταν διατίθεται στην αγορά ως «ακατέργαστο μέλι» ή «παρθένο μέλι», πρέπει να συμμορφώνεται και με τα χαρακτηριστικά της σύστασης που ορίζονται στο σημείο 6α.».

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 ε (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Παράρτημα ΙΙ – σημείο 3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	2ε) Στο παράρτημα ΙΙ, το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
Με την επιφύλαξη του παραρτήματος Ι σημείο 2 στοιχείο β) σημείο viii), δεν δύναται να αφαιρείται ούτε η γύρη ούτε κανένα άλλο χαρακτηριστικό στοιχείο της σύνθεσης του μελιού***, εκτός αν αυτό είναι αναπόφευκτο κατά την αφαίρεση ξένων οργανικών ή ανόργανων υλών***.	***«Δεν επιτρέπεται καμία σημαντική αλλαγή στα επίπεδα γύρης ή στο φάσμα της γύρης κάτω των 100 μm. Δεν επιτρέπεται η αφαίρεση συστατικών*** του μελιού ***με μέγεθος κάτω των 100 μm.».***

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 στ (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 4 – σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2στ) Στο παράρτημα II παράγραφος 4, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:
	«6α. δείκτης ιμβερτάσης (μονάδα gontarski) για «μη θερμασμένο μέλι». Προσδιορίζεται μετά την επεξεργασία και τη μείξη. — γενικά, όχι λιγότερο από 50 U/kg — μέλια με χαμηλή περιεκτικότητα σε φυσικά ένζυμα, όχι λιγότερο από 25 U/kg.».

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β α (νέο)
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Άρθρο 3 – παράγραφος 3α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
	«3α. Η χώρα καταγωγής του φρούτου που χρησιμοποιείται για την παρασκευή του χυμού πρέπει να αναγράφεται στη μπροστινή ετικέτα. Αν το χρησιμοποιούμενο φρούτο προέρχεται από περισσότερες από μία χώρες, οι χώρες καταγωγής αναγράφονται στην ετικέτα κατά φθίνουσα σειρά με βάση την αντίστοιχη αναλογία στον χυμό φρούτων.»·

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο γ

Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**, η δήλωση ***«κανένας χυμός φρούτων δεν περιέχει πρόσθετα*** σάκχαρα» μπορεί να αναγράφεται στην ετικέτα στο ίδιο οπτικό πεδίο με την ονομασία των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος I σημείο 1 της παρούσας οδηγίας.	4. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**, η δήλωση ***«περιέχει μόνο φυσικά*** σάκχαρα» μπορεί να αναγράφεται στην ετικέτα στο ίδιο οπτικό πεδίο με την ονομασία των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος I σημείο 1 της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο δ
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Άρθρο 3 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Με την επιφύλαξη του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, όσον αφορά τα μείγματα από χυμό φρούτων και από χυμό φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, καθώς και το νέκταρ φρούτων που λαμβάνεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από ένα ή περισσότερα συμπυκνωμένα προϊόντα, η επισήμανση φέρει την ένδειξη «από συμπυκνωμένο/-ους χυμό/-ούς» ή «εν μέρει από συμπυκνωμένο/-ους χυμό/-ούς», κατά περίπτωση. Η ένδειξη αυτή πρέπει να εμφανίζεται δίπλα στην ονομασία του προϊόντος, να διακρίνεται σαφώς από τα περιβάλλοντα στοιχεία και να αναγράφεται με ευδιάκριτους χαρακτήρες.·	6. Με την επιφύλαξη του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, όσον αφορά τα μείγματα από χυμό φρούτων και από χυμό φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, ***τον χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα, τον χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό,*** καθώς και το νέκταρ φρούτων που λαμβάνεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από ένα ή περισσότερα συμπυκνωμένα προϊόντα, η επισήμανση φέρει την ένδειξη «από συμπυκνωμένο/-ους χυμό/-ούς» ή «εν μέρει από συμπυκνωμένο/-ους χυμό/-ούς», κατά περίπτωση. Η ένδειξη αυτή πρέπει να εμφανίζεται δίπλα στην ονομασία του προϊόντος, να

διακρίνεται σαφώς από τα περιβάλλοντα στοιχεία και να αναγράφεται με ευδιάκριτους χαρακτήρες.·

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο δ α (νέο)
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Άρθρο 3 – παράγραφος 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
	«7α. Ισχυρισμοί σχετικά με θετικές ιδιότητες, όπως οφέλη για την υγεία, συστατικά ή θρεπτική αξία, σε σύγκριση με τα φυσικά φρούτα που περιέχονται στον χυμό φρούτων ή με τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι σημεία 1 έως 4, δεν αναγράφονται στην επισήμανση των χυμών φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα ή των χυμών φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό, οι οποίοι αναφέρονται στο παράρτημα Ι σημείο 6.»·

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α) Στο άρθρο 10 προστίθεται η ακόλουθη

	δεύτερη παράγραφος:
	«Το μέρος 1 σημείο 6 του παραρτήματος I αρχίζει να ισχύει την/τις … [12 μήνες από την ημερομηνία κατά την οποία προστέθηκε στην παρούσα οδηγία ορισμός των «ουσιωδών φυσικών, χημικών, οργανοληπτικών και θρεπτικών χαρακτηριστικών ενός μέσου τύπου χυμού].».

Τροπολογία 38

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 α (νέα)
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Άρθρο 3 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 3α
	Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, η Επιτροπή υποβάλλει νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παραρτήματος I προκειμένου να εισαχθεί ορισμός των «ουσιωδών φυσικών, χημικών, οργανοληπτικών και θρεπτικών χαρακτηριστικών ενός μέσου τύπου χυμού», ο οποίος θα καλύπτει τα κύρια φρούτα που χρησιμοποιούνται στους χυμούς φρούτων.

Τροπολογία 39

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β α (νέο)
Οδηγία 2001/113/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
	«4α. Η χώρα καταγωγής των φρούτων και της ζάχαρης που χρησιμοποιήθηκαν για την παρασκευή των προϊόντων που καθορίζονται στο παράρτημα Ι αναγράφονται στην ετικέτα. Αν το εν λόγω προϊόν παρασκευάζεται από έναν τύπο φρούτου και τα φρούτα που χρησιμοποιούνται προέρχονται από περισσότερες από μία χώρες, οι χώρες καταγωγής αναγράφονται στην ετικέτα κατά φθίνουσα σειρά με βάση το μερίδιο κάθε χώρας καταγωγής στο βάρος του φρούτου και της ζάχαρης που χρησιμοποιήθηκε για την παρασκευή του προϊόντος.
	Για τα προϊόντα που χρησιμοποιούν μείγμα διαφορετικών φρούτων που προέρχονται από περισσότερες από μία χώρες, οι χώρες καταγωγής αναγράφονται στην ετικέτα κατά φθίνουσα σειρά ανάλογα με το μερίδιο της κάθε χώρας καταγωγής στο βάρος των φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του προϊόντος.
	Το ποσοστιαίο μερίδιο κάθε χώρας καταγωγής στο βάρος αναγράφεται στην ετικέτα των συσκευασιών με χρήση ενός από τα ακόλουθα εύρη ποσοστών:
	>90 %
	70 %-90 %

50 %-70 %

30 %-50 %

10 %-30 %

<10 %

Για συσκευασίες που περιέχουν 30 g ή λιγότερο, το ποσοστιαίο μερίδιο κάθε χώρας καταγωγής στο βάρος μπορεί να αναγράφεται στην ετικέτα με χρήση ενός από τα ακόλουθα εύρη ποσοστών:

>75 %

50 %-75 %

25 %-50 %

<25%

Μόνο για συσκευασίες που περιέχουν κάτω από 30 g, οι χώρες καταγωγής μπορούν να αναγράφονται στην ετικέτα με τη χρήση του κωδικού χώρας ISO 3166 alpha-2.».

Τροπολογία 40

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο γ
Οδηγία 2001/113/ΕΚ
Άρθρο 2 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. ***Όταν*** η περιεκτικότητα σε κατάλοιπα διοξειδίου του θείου ***υπερβαίνει τα 10 mg/kg, η παρουσία του πρέπει να*** αναγράφεται στον κατάλογο των συστατικών ***κατά παρέκκλιση του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.***·	6. Η περιεκτικότητα σε κατάλοιπα διοξειδίου του θείου αναγράφεται στον κατάλογο των συστατικών.

Τροπολογία 41

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη εγκρίνουν και δημοσιεύουν, έως την/τις … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί ημερομηνία που αντιστοιχεί σε ***18*** μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.	Τα κράτη μέλη εγκρίνουν και δημοσιεύουν, έως την/τις … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί ημερομηνία που αντιστοιχεί σε ***12*** μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Τροπολογία 42

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την/τις … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί ημερομηνία που αντιστοιχεί σε ***24*** μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας].	Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την/τις … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί ημερομηνία που αντιστοιχεί σε ***18*** μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας].

Τροπολογία 43

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα προϊόντα που διατίθενται στην αγορά ή επισημαίνονται πριν από την/τις … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί	Τα προϊόντα που διατίθενται στην αγορά ή επισημαίνονται πριν από την/τις … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί

ημερομηνία που αντιστοιχεί σε ***24*** μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], σύμφωνα με τις οδηγίες 2001/110/ΕΚ, 2001/112/ΕΚ, 2001/113/ΕΚ και 2001/114/ΕΚ, μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά έως ότου εξαντληθούν τα αποθέματα.	ημερομηνία που αντιστοιχεί σε ***18*** μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], σύμφωνα με τις οδηγίες 2001/110/ΕΚ, 2001/112/ΕΚ, 2001/113/ΕΚ και 2001/114/ΕΚ, μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά έως ότου εξαντληθούν τα αποθέματα.

Τροπολογία 44

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 6α
	Κυρώσεις
	Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβάσεων των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Τροπολογία 67

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα –I (νέο)
Οδηγία 2001/110/ΕΚ
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 4 – σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-I Το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2001/110/ΕΚ τροποποιείται ως εξής: στην παράγραφο 4, προστίθεται το

	ακόλουθο σημείο: «6α. Δείκτης ιμβερτάσης (μέθοδος Siegenthaler) για «μη θερμασμένα μέλια», προσδιοριζόμενος μετά από επεξεργασία και μείξη —γενικά, όχι λιγότερο από 50 U/kg— μέλια με χαμηλή περιεκτικότητα σε φυσικά ένζυμα, όχι λιγότερο από 25 U/kg.». *(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)*

Τροπολογία 45

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα παραρτήματα I ***και III*** της οδηγίας 2001/112/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:	Τα παραρτήματα I***, III και V*** της οδηγίας 2001/112/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

Τροπολογία 46

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Παράρτημα I – Μέρος I – σημείο 6 – στοιχείο α – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση κάθε μορφής πρόσθετου σακχάρου ή γλυκαντικού, είτε φυσικού είτε τεχνητού, στον χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα.

Τροπολογία 47

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Παράρτημα I – Μέρος I – σημείο 6 – στοιχείο α – εδάφιο 1 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση κάθε μορφής πρόσθετου σακχάρου ή γλυκαντικού, είτε φυσικού είτε τεχνητού, στον χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό.

Τροπολογία 48

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – παράγραφος I – σημείο 1 – στοιχείο β – σημείο ii – δεύτερη περίπτωση
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Παράρτημα I – Μέρος II – σημείο 3 – περίπτωση 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
— Διαδικασίες για ***την αφαίρεση*** φυσικών σακχάρων, στον βαθμό που διατηρούνται όλα τα άλλα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά του μέσου τύπου χυμού των φρούτων από τα οποία προέρχεται: διήθηση μέσω μεμβράνης, ζύμωση με τη χρήση ζύμης.·	***— για χυμούς φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα και χυμούς φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό:*** διαδικασίες για ***τη μείωση των*** φυσικών σακχάρων, στον βαθμό που διατηρούνται όλα τα άλλα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά του μέσου τύπου χυμού των φρούτων από τα οποία προέρχεται: διήθηση μέσω μεμβράνης, ζύμωση με τη χρήση ζύμης.·

Τροπολογία 49

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)
Οδηγία 2001/112/ΕΚ
Παράρτημα V – σειρά 20 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α) Στο παράρτημα V, προστίθεται η ακόλουθη σειρά:
	«Κοινή ονομασία φρούτου: Πορτοκάλι σαγκουίνι
	Βοτανική ονομασία: Citrus × sinensis
	Ελάχιστα επίπεδα Brix: 10».

Τροπολογία 50

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Οδηγία 2001/113/ΕΚ
Παράρτημα I – Μέρος I – πέμπτη περίπτωση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
— Η «μαρμελάδα εσπεριδοειδών» είναι μείγμα, με την κατάλληλη πηκτωματώδη σύσταση, νερού, σακχάρων και ενός ή περισσοτέρων από τα ακόλουθα προϊόντα που λαμβάνονται από εσπεριδοειδή: πούλπα, πολτός, χυμός, υδατικό εκχύλισμα και φλοιοί.	— Η «μαρμελάδα εσπεριδοειδών» είναι μείγμα, με την κατάλληλη πηκτωματώδη σύσταση, νερού, σακχάρων και ενός ή περισσοτέρων από τα ακόλουθα προϊόντα που λαμβάνονται από εσπεριδοειδή: πούλπα, πολτός, χυμός, υδατικό εκχύλισμα και φλοιοί. ***Στην ονομασία «μαρμελάδα εσπεριδοειδών», ο όρος «εσπεριδοειδή» μπορεί να αντικατασταθεί από την ονομασία του χρησιμοποιούμενου εσπεριδοειδούς.***